

进入人类中心主义的俄罗斯语言学

伍钦钦

首都师范大学 外国语学院

摘要: 上世纪八十年代中期,随着传统结构主义语言学的局限问题凸显,以人类中心主义为原则的语言学研究逐渐展现出自身的先进性与合理性,俄罗斯语言学研究达到顶峰。在该理论框架下,语言的核心要素是人,说话人对语言系统产生的影响不可忽视。这一理念的转变使得现代俄语学研究进入新范式,俄罗斯语言学发展迎来了新篇章。

关键词: 人类中心主义; 俄罗斯语言学; 新范式

Russian linguistics into anthropocentrism

QinQin Wu

Department of Russian, School of Foreign Languages, Capital Normal University

Abstract: In the mid-1980s, as the limitations of traditional structuralist linguistics became prominent, linguistic research based on the principle of anthropocentrism gradually showed its own advancement and rationality, and the research on Russian linguistics reached its peak. Under this theoretical framework, the core element of language is people, and the influence of speakers on the language system cannot be ignored. The change of this concept has brought modern Russian studies into a new paradigm, and the development of Russian linguistics has ushered in a new chapter.

Keywords: anthropocentrism; Russian linguistics; new paradigm

一、历史溯源

语言活动深入人类社会生活的各个领域,与自然科学与社会科学保持密不可分的联系。语言是人类思维的工具,是人类文明的载体。语言研究在未分化成为独立学科前被称为语文学。在语文学时期,世界各民族语言研究的对象基本以古代文献为主。俄罗斯语言学发展起源于公元十世纪左右,以古罗斯语为研究对象开展研究。十一世纪至十三世纪时以翻译宗教经文为主,在此过程中研究者们对古斯拉夫语法形成一定的认识。十五世纪学者们尝试建立标准语。俄罗斯语文学形成的时期为十七世纪,东斯拉夫的宗教作家梅列季·斯莫特利斯基(Мелетий Смотрицкий, 1577 - 1633)与拉夫连季·季扎尼(Лаврентий Зизание, 1560 - 1634)共同完成的古斯拉夫语宗教词典与古斯拉夫语语法得以出版。^[1]

十八世纪时,罗蒙诺索夫(М. В. Ломаносов, 1711 - 1765)的《俄罗斯语法》(Российская грамматика)问世。罗蒙诺索夫在自己的著作中确立了俄语语法的基本理论与俄语术语,研究俄罗斯文学语言的体裁,并在历史比较的观点给予建议。在俄罗斯学界,亚历山

大·沃斯托克夫(Александр Христофорович Востоков, 1781 - 1864)公认出版了第一部有关历史比较语言学著作,在他的书《关于俄语作诗经验》(Опыт о русском стихосложении)中将不同斯拉夫语族下的各语言语法进行比较。^[2]康斯坦丁·泽列涅茨基(Константин Петрович Зеленецкий, 1812 - 1858)于十九世纪的下半叶首次指出了世界语言多样性的内外部原因。认为语言多样性的外部原因是各民族的历史与地理位置不同。内部原因因为各民族的心理认知有差异,即使对于相同事物的理解也会出现不同的情况。在此时期学者们还将俄语与土耳其语、汉语和阿拉伯语进行比较研究。^[3]这意味着欧洲语言学和亚洲语言学的界限逐渐消失,语言学出现统一性发展。俄国第一位理论语言学家波捷布尼亚(А. А. Потебня, 1835-1891)从心理的角度对语言进行分析,提出语言是系统性变化的现象。他的思想影响众多语言学家们开始思考词汇本身的意思是否会随着使用场景的不同而改变,直接对句子的意思进行判断是否合理等问题。

二、人类中心主义的哲学维度

人类中心主义的出现最早可追溯至古希腊时期,当

时的哲学家普罗泰戈拉（Протагор，ок.485 до н. э.—ок. 410 до н. э.）认为人是万物的尺度。在人类中心主义的框架中，人相对于自然界的万物，处在支配和统治的地位。它是一种价值观念，也被用作一种价值尺度，是由人类对自身在世界中的定位和人与自然的关系等问题进行思考而产生并发展的。^[4]人类的利益是价值原点，价值评判的主体指向人本身。人类中心主义始终强调人是一切价值的来源。世界上的一切事物，只有人具备主体性以及拥有内在的价值和权利，人以外的一切事物只有相对于人的工具价值。

朴素人类中心主义是人类主义发展的早期阶段，是随着人类文明的生产和生活而产生的。朴素时期的人类中心主义认为人在空间上是宇宙的中心。人类逐渐摆脱了相对单一的生存状态，进入群居状态。与自然对抗的前提条件是依赖这种状态。朴素的人类中心主义形成了以人类群体为基础的思想。这一时期的理论特征是人与自然的界限明显，人对自然的态度不明确，人的主体性问题尚未得到解决。

神学人类中心主义是人类中心主义发展的第二种历史形态，带有宗教主义色彩和神创论思想。此阶段的人类中心主义认为人类得到的一切是神按照人类愿望与喜好创造的。从《圣经》中可找到此思想的证据：“上帝创造了世界万物，并按照自己的样子创造了人。”“让人治理大地，管理海里的龟、空中的鸟和地上各种各样的动物。”^{[5] (29)}神学人类主义认为人是大自然的主人，高于其他生命形式，人对大自然的支配不具有约束条件。

近代人类中心主义是与人类社会发展模式对应的生存观念。以西方为代表的近代科学技术迅猛发展，人类开始追逐自身利益，主体性显现出来。人类中心主义从朴素的时期逐渐转移到突出人类主体性概念的时期，人具有明显的主观性。标志着人类中心主义在理论上完成。此时期强调人与自然的主客体关系，人对自然可以进行认识、支配，自然是指人的自然。

现代人类中心主义是可持续与理性的人类中心主义，是人类中心主义的第四种形态。这一阶段的人类主义提倡生态学思想，肯定自然界对人类生存的地位，排斥人超过自然的思想。人的实践积极调整人与客观世界的关系，人的主体性反映在人的实践活动中。现代人类中心主义强调人的主体性表现在精神活动中，人具有内在价值。^{[6] (28)}人是高级的存在物，人的需求合理，人以外的自然存在物具备的是工具价值。自然存在物的价值不仅在于可以满足人的需求和利益，还在于能丰富人的精神

世界。

人类中心主义最核心的思想主要包括：1）人类是整个世界的中心。人类与自然之间事实上是主客体关系。在人与自然的关系中，价值的主体始终是人，自然处于客体地位，价值评判的尺度由人决定也始终握在人类的手中。2）人类活动是为了满足自身生存和发展的需要。在所有关系中，应当贯彻“人是目的”的思想。3）人具有主体性。一切实践活动应以人为主体，其余客体都是实践对象。人类运用理性的力量创造科学技术、对自然实施保护，最终也是为了实现目标和进一步完善自己的理性。

人类中心主义在西方哲学中逐渐成为主导力量并进入众多科学领域。当代认知语言学的主要研究结果表明，人类认识事物总是习惯从自身的行为出发，再引申至外界事物，如空间、时间等。韩礼德（M. A. K. Халлидей，1925-2018）与莱考夫（Д. Ф. Лакофф，1941-）等语言学家认为人是首先通过自己去认识世界，由简单到复杂。进入语言学领域的人类中心主义有其独特的内涵，它向我们展示了不同于主客观对立的融合图景。^{[7] (83)}

语言学与哲学密不可分。哲学的研究离不开对语言学的认识，语言学的研究离不开以哲学为基础。十九世纪末至二十世纪初，西方哲学发生了语言学转向。哲学家们对语言产生重视，发现探秘语言的本质对于研究人与世界的关系起着至关重要的作用。^[4]哲学家们是研究人的理性和思想，但人的理性和思想并不是通过人的直接内在灵魂进行，而是通过语言所表现出来的理性和思想进行。分析和理解语言就成了我们把握人理性和思想的必要前提。

纵观俄罗斯语言学研究的发展历程，有三种科学范式：比较范式、结构主义范式和人类范式。范式的概念最早由美国哲学家库恩提出。库恩范式理论的核心从本质上讲是一种理论体系。范式是某历史时期和某学界提出的科学研究与新知识聚合的方法论。^[8]二十世纪八十年代，在全球人类主义思潮的影响下，语言学研究取得了新的发展，研究范式进入了以说话者，即语言主体为研究对象的人类中心主义范式。人类主义范式下的语言学将研究对象从语言本身转变为说话的人。研究范围包含人 and 人说的语言两大部分。那么对于进入人类中心主义范式的语言学研究来说，探究语言和人的关系就成了核心任务。

三、语言与人的关系

在人类中心主义的影响下，语言的发出者也就是人

本身，成了理论研究的重要环节。人并不是语言和客观世界的媒介，而人的思维才是语言和客观世界的媒介。语言不能直接表征客观世界，客观世界只有经过人的思维，才能够转化成语言。语言是人本质的基本构成要素，语言也无法离开人而独立存在。

（一）语言与思维

将人放在理论研究的主体和核心位置是当代语言学研究的的前沿趋势，但早在一百多年前的俄罗斯语言学界就已出现思考语言与人的思维的关系的迹象。莫斯科语言学派的创始人福尔图纳托夫在自己的研究中分析语言问题，对语言的思考实则上升到语言哲学的层面。研究内容中除对语言本身的研究外，还论述语言与思维的相互关系。语言与思维的关系是相互依存，即思维依靠语言而存在，反之亦然。福尔图纳托夫对于语言和思维关系的定义是：“语言是思维本身和表达思维的符号综合体（совокупность знаков）。思维是由被称为表象（представление）的精神现象（духовное явление），以及这些表象之间相互的感觉（чувство）组成。”^{[9] (6)}由此可见，福尔图纳托夫认为语言是一套符号系统，思维是一种精神现象，二者有着客观存在和意识存在的本质不同。^[10]福尔图纳托夫作为俄罗斯形式主义语言学的代表人物，认为“词”是最典型的思维符号。人类只有通过词去思考能够出现在自身思维中的东西，若缺少符号，人类无法进行思考。

（二）语言与世界图景

人类中心论视角下的语言世界图景研究，首要应该明确的问题是人与客观世界的关系。对于世界图景的研究经历了从客观主义到非客观主义的发展阶段。按照客观主义的观点，语言的意义是人了解客观世界的媒介，语言的作用之一是镜像与客观地反映世界。这要求语言拥有精确的表征功能和再现功能。在客观主义背景下的哲学观中，需强调以下几点核心内容：1）世界范畴的存在是客观的，与人的认知无关，具有独立的特征。2）人类的思维具有分离性与镜像性。分离性体现在人的思维和心智与身体、感知经验和心理特征等的分离。镜像性体现在思维和心智中，概念范畴只是对外部客观范畴自然并如实的反映。人类通过思维的镜像性推理出客观世界的范畴和逻辑。3）意义系统具有固定性。词和句子都能在客观世界找到所指，而意义则被视为词句和它们的所指之间的固定关系。4）概念结构具有对应性和符号性。对应性是指概念是思维和心智运作的产物，思维的逻辑结构与概念具有相同结构。概念结构同时也是符号

结构，符号通过与客观世界存在的事物进行对应来获得意义。

人类中心范式下语言与思维之间的紧密关系让人们意识到，语言对于在思维中形成世界图景必不可少。首先需要明确的是，语言世界图景和世界图景是两个独立的概念。语言世界图景是世界图景体系中的一个部分，世界图景还可以通过其它工具个方式构成。语言世界图景是人类利用语言进行思维活动的必然产物之一，是世界图景在语言中进行符号化、语义化的表达，也是其最核心和丰富的一部分。

（三）语言与语言个性

在人类中心主义的影响下，从二十世纪九十年代起，语言个性研究成为俄罗斯语言学界的重要课题。八十年代末《俄语与语言个性》（Русский язык и языковая личность）一书的出版，标志着语言个性理论正式形成，该书的作者卡拉乌洛夫（Ю. Н. Караулов，1936-2016）同时也是俄罗斯语言个性理论的奠基人。概念生成到目前为止已经形成了较为完备的理论体系，能够深入影响心理语言学、语用学、认知语言学和语言文化学等研究领域。

上世纪二三十年代著名苏联语言学家维纳格拉多夫（В. В. Виноградов，1894-1969）的论述中就已经提到“语言个性”这一词组，相关地也提及“文学个性”与“诗学个性”等词语。依据维纳格拉多夫的观点：“在研究个体的文字创作时，撕开语言个性的结构外衣在个性中可以找到社会的东西。”^[11]当时“语言个性”一词还不具备术语的性质。卡拉乌洛夫在《俄语和语言个性》一书中将“语言个性”定义为创建与理解文本能力的总和。在文本中表达的个性是在语言手段的基础上复现的个性，具有不同特定目的倾向。^[10]语言个性的理论体系具有层级的特征，包含语义层、语言认知层和语用层。各层级又包涵特有的评判标准。现代俄罗斯语言学中“语言个性”研究得到相当高的重视，这归因于现代语言科学研究中的人类中心主义方向。语言个性的研究反过来也为进入人类中心范式的语言学研究提供了更开阔的视野。

四、现实与反思

俄罗斯的语言学研究向来有着优秀的人文传统和丰富的历史积淀，不同历史时期的语言学研究也有着科学的学理传承和过渡。与世界语言学接轨的俄罗斯语言学同时处于宽广独特的俄罗斯文化背景中，这丰富了人类中心主义下的语言研究材料，为该背景下语言与人、语言与民族心理的研究奠定坚实基础。

喀山语言学派的创始人博杜恩·德·库尔特内先验性地说道：“语言的概括将覆盖越来越广阔的范围并且使语言学与其他学科——心理学、人类学、社会学和生物学结合地愈发紧密”。^[12]进入人类中心主义的俄罗斯语言学也印证了博杜恩·德·库尔特内的预言。语言学的发展获得新生命力的同时，拓宽了其他学科的研究领域，推动世界科学的发展。俄罗斯语言学在尚未走出传统结构范式的情况下进入人类中心主义研究范式，交错的局面难免会导致新的理论难以形成系统。大量研究工作表明语言学各分支领域在人类中心主义的影响下会更细化并走向整合。

参考文献：

- [1] 鄧友昌. 18世纪俄国语言学研究概要[J]. 解放军外国语学院学报, 2010(3): 26-30.
- [2] Калачёва Е. А. История развития языкознания в России[DB/OL]. <http://scienceforum.ru/2022/article/2018028977>
- [3] Березин Ф. М. Русское языкознание конца XIX—начала XX в. [M]. Наука, 1976: 18-25.
- [4] 赵爱国. 人类中心论视野中语言与世界的关系[J]. 外语学刊, 2011(5): 106-110.
- [5] 姜姣. 对人类中心主义的认识[J]. 凯里学院学报, 2008(2): 29-31.
- [6] 彭文钊. 俄语语言世界图景的文化释义性研究: 理论与方法[D]. 黑龙江: 黑龙江大学, 2003: 22-32.
- [7] 张新卫. 俄语语言世界图景多维研究[D]. 南京: 南京师范大学, 2013: 83-89.
- [8] 宁琦. 百年俄罗斯语言学研究范式嬗变[J]. 外语学刊, 2014(6): 22-26.
- [9] 隋然. 俄罗斯早期语言哲学的形成与发展[J]. 中国俄语教学, 2006(1): 2-7.
- [10] Щерба Л. В. Ф. Ф. Фортунатов в истории науки о языке [J]. Вопросы языкознания. 1963, 5: 89-93.
- [11] Караулов Ю. Н. Русский язык и языковая личность [M]. ЛКИ, 2010, 3, 245.
- [12] Бодуэн Де Куртэнэ И. А. Избранные труды по общему языкознанию. [M]. Изд-во АН СССР, 1963: 391.